



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
25. november 2010

Blað nr.:

8730

Formansins merki:

GERÐABÓK

Dato: 25. november 2010 kl. 17.30

Stað: Býráðssalurin

Málsnr: 161/10-188/10

FUNDARLEIÐARI:

Heðin Mortensen

VIÐ LUTTØKU AV:

Heðin Mortensen
Bogi Andreasen
Marin Katrina Frýdal
Jógvan Arge
Halla Samuelsen
Jákup Símun Simonsen
Maria H. Olsen
Elin Lindenskov
Annfinn Brekkstein
Vagnur Johannesen
Levi Mørk
Jan Christiansen
Sjúrður Olsen

LUTTÓKU IKKI:

LUTTÓKU EISINI:

Heri Olsen
Jóan Petur Hentze
Björgfríð Ludvig

SKRIVARI:

Ingibjörg Berg

PROTOKOLLFØRARI:

Janus Isfeldt



MÁL FYRI OPNUM HURÐUM KL. 18.00

Býráðsformaðurin setti fundin og las upp dagsskránna.

173/10 2010-0177

Mál beind í nevndir

Býráðið 25. november 2010: Tikið til eftirtektar.

174/10 2010-2252

Umsókn frá arvingunum eftir Poul N. Johansen og Ingibjörg Geyti Johansen um at broyta byggisamtyktina fyri tann partin av matr. nr. 290a á Signabø sum liggur niðanfyrri vegin.

Lýsing av málinum - samandráttur.

Ognin matr. nr. 290a á Signabø liggur næstan øll í 4. grundumráði – bert ein lítil partur liggur í neystaøki.

Ynski er um at broyta byggisamtyktina partvís til sethúsaøki, partvís til frílendi og partvís til neystaøki.

Í 2002 søktu somu arvingarnir um at broyta ásetingarnar í byggisamtyktini fyri alla ognina matr. nr. 290a á Signabø frá landbúnaðarøki til sethúsaøki og í øðrum føri bert omanfyri vegin (mál nr. 2002-1185).

Av tí at byggisamtyktin fyri Kollafjørð tá var undir endurskoðan, var hendan broytingin ikki framd fyrr enn í 2005 og bert fyri økið omanfyri vegin.

Í sambandi við endurskoðanina av byggisamtyktini fyri Kollafjørð, var ein heildarætlan fyri framtíðar víðkanir av byggisamtyktini fyri Kollafjørð gjørd (j.nr. 2002-2500).

Í hesi heildarætlan er einki sethúsaøki niðanfyrri høvuðsvegin á Signabø. Í uppruna byggisamtyktini fyri Kollafjørð, var heldur eingin partur niðan fyri høvuðsvegin á Signabø bústaðarøki, hóast nøkur sethús standa her.



Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla frá at ganga umsóknini á mæti vísandi til at hetta ikki er í samsvar við heildarætlanina fyri Kollafjørð.

Byggi- og býarskipanarnevndin 1. november 2010: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.

Býráðið 25. november 2010: Málið bleiv beint aftur í byggi- og býarskipanarnevndina.

175/10 2010-1104

Útstykkning, matr. nr. 1456a, Tórshavn, umsókn frá Ásu Justinussen.

Lýsing av málinum - samandráttur:

Umsókn er komin frá Ásu Justinussen, dagfest 21. apríl 2010, sum vegna eigararnar søkir um loyvi at útstykkja ognina matr. nr. 1456a, Tórshavn.

Lógir, ásetingar o.a.:

Økið liggur í A1 í 3. grundumráði.

Upplýsingar frá umsitingini:

Grundøkini matr. nr. 1456a og 1456b eru tilsamans 8829m² til víddar.

Ætlanin er at býta stykkið sundur, soleiðis at tað verða 9 grundstykkir til sethús, íroknað verandi hús. Stykkkini verða 555-770 m² til víddar. Harumframt verður parkering, spæliøki og eitt stórt fríøki innast.

Innkoyring verður frá Villingadalsvegnum gjøgnum Sóljugøtu.

Umhvørvisárin:

Er viðgjørt eftir umhvørvisstigi 1

Fíggjarligt:

Onga fíggjarliga binding fyri kommununa.

Skjøl:

Uppskot j.nr. 2010-1104/01

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til, at umsitingin, í samráð við umsøkjaran, ger uppskot til serstaka byggisamtykt, at leggja fyri nevndina aftur.



Byggi- og býarskipanarnevndin 23. juni 2010: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.

Ískoyti:

Kommunan hevur í samráð við umsøkjara gjørt uppskot til serstaka byggisamtykt fyri økið.

Talan er um eina útstykking við nýggju grundstykki, harav tað eina er ábygt. Vegatongdina verður frá Sóljugøtu við tveimum smærri vegum. Grundstykkið verða millum 510m² og 770m² til støddar. Eystari parturin av ognini, uml. 2000m² verður lagt út sum fríøki, umframt eitt øki, uml. 300m² í miðjuni á økinum. Eigarin ynskir at bert at stakhús kunnu byggjast.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla nevdini at góðkenna uppskotið til serstaka byggisamtykt.

Byggi- og býarskipanarnevndin 1. november 2010: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.

Eisini samtykti nevdin, at tá ið útstykkingin er liðug og góðkend, skal kommunan yvirtaka vegir og felagsøki uttan kostna fyri kommununa og at tað verður tinglisið á fríøkið, at kommunan kann gera gøtu ígjøgnum økið.

Býráðið 25. november 2010: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.

176/10 **2010-1285**

Útstykking, matr. nr. 61, Argir, umsókn frá Árna Winther vegna eigaranna Sigga Rasmussen o.fr.

Lýsing av málinum - samandráttur:

Umsókn er komin frá Á Winther, dagfest 20. mai 2010, sum vegna eigaranna Sigga Rasmussen, Niclas Rasmussen og Monu Rasmussen Mohr, søkja um at útstykka ognina matr. nr. 61a á Argjum í 3 grundøki.

Lógir, ásetingar o.a.:

Økið liggur í A1 í 3. grundumráði.

Upplýsingar frá umsitingini:

Grundøkið er 1.398 m² til víddar.



Ætlanin er at býta stykkið sundur, soleiðis at tað kunnu byggjast 3 samanbyggt hús, umframt at tað verður eitt felagsøki og parkering.

Innkoyring verður frá Argjavegnum.

Umhvørvisárin:

Er viðgjørt eftir umhvørvisstigi 1

Fíggarligt:

Onga fíggarliga binding fyri kommununa.

Skjøl:

Umsókn j.nr. 2010-1285/01

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til, at umsitingin, í samráð við umsøkjaran, ger uppskot til serstaka byggisamtykt, at leggja fyri nevndina aftur.

Byggi- og býarskipanarnevndin 23. juni 2010: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.

Ískoyti:

Kommunan hevur í samráð við umsøkjaran gjørt uppskot til serstaka byggisamtykt fyri økið, matr. nr. 61a, Argjavegur 50, Argir.

Útstykkingin er 1398 m² til støddar og liggur í einum A1 øki, sum sambært almennu byggisamtyktini kann brúkast til bústaðir. Útstykkingin hevur 3 grundøkir til samanbygd hús og eitt felagsøki. Hvørt hús kann bert hava eina íbúð og verða bústaður fyri eitt húski. Atgongd til grundøki 1 verður frá matr. nr. 61c (innkoyringarvegur) og til grundøki 2 og 3 verður frá felagsøkinum. Grundøkini eru uml. 360 - 400 m² til støddar umframt eitt felagsøki upp á uml. 255 m².

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla nevndini at góðtaka uppskotið til serstaka byggisamtykt.

Byggi- og býarskipanarnevndin 1. november 2010: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.

Býráðið 25. november 2010: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.



- Annfinn Brekkstein fór av fundi meðan mál nr. 177/10 varð viðgjørt.

177/10 2010-1709

Umhvørvisstovan biður um ummæli til at sundurbýta matr. 145 Nólsoy.

Lýsing av málinum- samandráttur:

Umhvørvisstovan biður vegna Bjørg Bláberg og fleir, um ummæli til at sundurbýta matr, 145 Nólsoy

Matrikul 145 Nólsoy er í 4 lutum.

Niðan fyri veg f er umleið 6971 fermetrar.

Neyst á utturu lending er umleið 39.

Á Gráumýru er umleið 18.743 fermetrar.

Millum vegirnar c og d er umleið 4360.

Biðið verður um at sundurbýta soleiðis at eitt neyst sum liggur á utturu lending, sum er umleið 39 fermetrar til støddar verður sundurbýtt fyri seg.

Eitt sethús sum liggur millum vegirnar c og d verður eisini søkt um at sundurbýta stykkið, sum sethúsið stendur á, stykkið er umleið 4360 fermetrar og ynski er at sundurbýta húsini frá soleiðis at tað eru 2 parkeringspláss og so mikið at ein stigi og eitt snóratræ kann setast upp.

Húsini søkt verður um at sundurbýta liggja norðuri í Stong, uml. 450 metrar frá nærmastu húsunum og liggja í 4. grundumráði í byggisamtyktini fyri Nólsoy.

Umsókn og tekningar, journalnr. 2010-1709/1.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin viðmæla ikki at sundurbýta sethúsini frá jørðini, grundað á, at húsini liggja í 4 grundumráði í byggisamtyktini, viðmælt verður tó at sundurbýta neystið á matr. 145 Nólsoy.

Somuleiðis verður víst á, at frábýtið av sethúsum í landbúnaðarøki, er ikki heimilað sambært §15a, stk. 1 í matrikullógini.

Byggi- og býarskipanarnevndin 30. august 2010: Málið tikið av skrá.

Byggi- og býarskipanarnevndin 20. september 2010: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.



Ískoyti:

Eftir at málið var viðgjørt í byggi- og býarskipanarnevndini vendi Annfinn Brekkstein sær til kommununa við nýggjum upplýsingum um málið frá Jógvan Thomsen, fyrrverandi bygdaráðslimi í Nólsoy.

Jógvan Thomsen vísir á, at tá ið byggisamtyktin fyri Nólsoy varð gjord, varð ætlanin at staðfest veruligu støðuna í bygdini og skráseta øll húsini, sum vóru nýtt til sethús og gera hetta til sethúsaeki umframt onnur økir til útbyggingar og fríøkir v.m.

Hann hevur eisini hjálagt nøkur kort, sum vóru gjord í sambandi við arbeiði at gera byggisamtyktina. Her eru húsini á matr. nr. 145, norðuri í Stong lagt út sum sethúsaeki. Tí metir hann at ein feilur er íkomin í sambandi við góðkenningina av byggisamtyktini ella í sambandi við samanlegging við Tórshavnar kommunu.

Í telefonsamrøðu við Petur Nielsen, skrivara í býarskipanarnevndini hjá landinum, upplýsir hann, at um tað er líkamikið um feilurin er komin í sambandi við flyting av kortinum í skipanini hjá Tórshavnar kommunu ella um hettar øki var gloymt í sambandi við góðkenningina av byggisamtyktini, er neyðugt at gera eina broyting eftir vanligum reglum í býarskipanarlógini, um hetta skal verða sethúsaeki.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til, at byggisamtyktin fyri Nólsoy verður broytt sambært korti dagf. 20. oktober 2010, soleiðis at partur av matr. nr. 145 norðuri í Stong verður sethúsaeki.

Byggi- og býarskipanarnevndin 1. november 2010: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.

Býráðið 25. november 2010: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.

178/10

2005-0520

Broyting av reglugerð fyri Barnabókaheidursløn Tórshavnar býráðs

Galdandi reglugerð, sum varð samtykt av býráðnum 29.11 1993 og broytt 17.03.2005, er soljóðandi:



Reglugerð fyri Barnabókaheiðursløn Tórshavnar býráðs

§1

Heiðurslønin ber navnið Barnabókaheiðursløn Tórshavnar býráðs.

§2

Heiðurslønin verður latin á hvørjum ári av Tórshavnar býráð við teirri upphædd, ið verður ásett av mentamálanevndini.

§3

Heiðurslønin verður latin fyri bóka- og listaverk fyri børn, sum verður hildið at vera virðislønarvert. Heiðurslønin kann latast rithøvundum, týðarum, listafólkkum og einstaklingum, sum útgeva barnabøkur.

§4

Latnar verða tvær virðislønir. Tó kann nevndin geva bert eina ella onga, um nevndin tað árið kemur til ta niðurstøðu, at bert eitt ella onki verk er virðislønarvert.

§5

Fimmannanevnd ætlar um og ger av, hvør skal fáa virðislønina. Limir í fimmannanevndini eru: barnabókavørðurin á Býarbókasavninum í Tórshavn, sum eisini er skrivari í nevndini, ein limur valdur av skúlabókavørðunum við kommunalu skúlarnar í Tórshavn, tveir limir valdir av Tórshavnar býráð og er formaður. Tað hvílir á barnabókavørðinum at kalla saman til fundar í hesi nevnd.

§6

Heiðurslønin verður latin undir slíkum formi, sum fimmannanevndin saman við mentamálanevndini fyrisetur. Býráðsformaðurin handar heiðurslønina saman við heiðursbrævi, har tað er tilskilað, hvat verk heiðurslønin er givin fyri, og hvat eftir meting nevndarinnar gjørdi verkið virðislønarvert.

Í skrivi, dagfest 8. oktober 2010, mælir nevndin fyri Barnabókaheiðursløn Tórshavnar býráðs til at gera hesar broytingar í §§ 1, 3, 4 og 5:

§1 verður broytt til:

§1

Heiðurslønin ber navnið Barnamentanarheiðursløn Tórshavnar býráðs.

í staðin fyri:

§1

Heiðurslønin ber navnið Barnabókaheiðursløn Tórshavnar býráðs.

§3 verður broytt til:



§3

Heiðurslønin verður latin fyri bóka- og listaverk fyri børn, sum verður hildið at vera virðislønarvert. Heiðurslønin kann latast rithøvundum, týðarum, listafólkum og einstaklingum.

í staðin fyri:

§3

Heiðurslønin verður latin fyri bóka- og listaverk fyri børn, sum verður hildið at vera virðislønarvert. Heiðurslønin kann latast rithøvundum, týðarum, listafólkum og einstaklingum, sum útgeva barnabøkur.

§4 verður broytt til:

§4

Latnar verða tvær heiðurslønir. Tó kann nevndin geva bert eina ella onga, um nevndin tað árið kemur til ta niðurstøðu, at bert eitt ella einki verk er virðislønarvert.

í staðin fyri:

§4

Latnar verða tvær virðislønir. Tó kann nevndin geva bert eina ella onga, um nevndin tað árið kemur til ta niðurstøðu, at bert eitt ella onki verk er virðislønarvert.

§5 verður broytt til:

§5

Fimmmannanevnd ætlar um og ger av, hvør skal fáa heiðurslønina. Limir í fimmmannanevndini eru: formaðurin í mMentamálanevnd Tórshavnar býráðs, sum er formaður, barnabókavørðurin á Býarbókasavninum í Tórshavn, sum eisini er skrivari í nevndini, ein limur valdur av skúlabókavørðunum við kommunalu skúlarnar í Tórshavnar kommunu og tveir limir valdir av Tórshavnar býráð.

Barnabókavørðurin kallar saman til fundar í hesi nevnd.

Í staðin fyri:

§5

Fimmmannanevnd ætlar um og ger av, hvør skal fáa virðislønina. Limir í fimmmannanevndini eru: barnabókavørðurin á Býarbókasavninum í Tórshavn, sum eisini er skrivari í nevndini, ein limur valdur av skúlabókavørðunum við kommunalu skúlarnar í Tórshavn, tveir limir valdir av Tórshavnar býráð og er formaður. Tað hvílir á barnabókavørðinum at kalla saman til fundar í hesi nevnd.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla til at taka undir við omanfyri nevndu broytingum og beina málið í býráðið.

Mentamálanevndin 3. november 2010: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.



Býráðið 25. november 2010: Einmælt samtykt.

179/10 2008-4294

Umsókn frá nevndini í sjálvsogunarstovninum Dagstovninum á Argjum um at gerast kommunalur stovnur frá 1. januar 2011 at rokna

Lýsing av málinum – samandráttur:

Á nevndarfundi 1. november 2010 samtykti nevndin fyri sjálvsogunarstovnin Dagstovnurin á Argjum einmælt at heita á Tórshavnar kommunu um at verða kommunalur stovnur frá 1. januar 2011 at rokna.

Ognin í Traðargøtu 55 er í sínari tíð fíggað við láni, ið bæði landið og Tórshavnar/Argja kommuna hava veðhildið fyri, eingin skuld er í ognini.

Nevndin fyri Dagstovnin á Argjum hevur nú í eina tíð arbeitt fyri at gera Dagstovnin á Argjum kommunalan. Hetta er eisini í samsvari við málsetningin hjá kommununi um, at alt barnaansingarøkið verður kommunalt. Kommunan hevur í hesum sambandi yvirtikið fleiri sjálvsogunarstovnar síðstu árin.

Tað er bert nevndin í sjálvsogunarstovninum, sum hevur heimild at taka avgerð um ognir skulu avhendast, um viðtøkur broytast ella um sjálvsogunarstovnurin skal takast av. Harumframt krevur tílík nevndarsamtykt, at Tórshavnar kommuna eftirfylgjandi góðkennir broytingina. Hetta er ásett í grein 9 og 10 í reglugerðini fyri Dagstovnin á Argjum.

Málið hevur onga fíggarligar avleiðingar fyri kommununa.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og leiðarin fyri Barna- og ungdómsdeildina mæla mentamálanevndini til at góðkenna, at Dagstovnurin á Argjum verður kommunalur stovnur frá 1. januar 2011 at rokna, og at beina málið í býráðið til endaliga góðkenning.

Mentamálanevndin 3. november 2010: Nevndin samtykti at taka undir við tilmálinum.



Býráðið 25. november 2010: Atkvøtt varð um tilmælið frá mentamálanevndini, ið varð samtykt við 12 atkvøðum fyri og ongari ímóti.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Bogi Andreasen, Marin Katrina Frýdal, Jógvan Arge, Halla Samuelsen, Jákup Símun Simonsen, Elin Lindenskov, Levi Mørk, Maria Hammer Olsen, Annfinn Brekkstein, Vagnur Johannesen og Jan Christiansen.

Greiddi ikki atkvøðu: Sjúrdur Olsen.

180/10 **2007-1105**

Reidar og Maiken Jacobsen ynskja at keypa geiran millum komandi gongubrevt á Argjaboðagøtu og teirra grundøki (nr. 2) á matr. nr. 122a.

Lýsing av málinum - samandráttur:

Sambært umsóknini er øki uml 25 metrar langt og 2-3 metrar breitt.

Reidar og Maiken hava bygt sethús á grundøkið, og tí er ikki talan um at vaksa um grundøkið fyri at kunna byggja dupulthús.

Tilmæli:

Deildarleiðarin á lögdeildini mælir til at figgjarnevndin beinir málið til ummælis í viðkomandi faknevnd/um.

Figgjarnevndin 14. november 2007: Samtykt at beina málið í byggi- og býarskipanarnevndina til ummælis.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla frá at selja burturav Argjaboðagøtu, áðrenn endaliga lega av vegnum er fastløgð, hetta er í samráð við teknisku umsitingina.

Býargartnarin arbeiðir við ætlan um planting í umrødda geira.

Byggi- og býarskipanarnevndin 26. november 2007: Ein meiriluti: Jógvan Arge, Leivur Hansen og Elin Lindenskov, samtykti at taka undir við tilmælinum.

Ein minniluti: Sjúrdur Olsen og Bjarti Mohr mæla til at selja umsøkjaranum økið.

Ískoyti:



Í skrivi dagf. 29.11.2007 til Reidar og Maiken Jacobsen hevur kommunan boðað frá, at umsóknin um keyp av oman fyri nevnda geira ikki kundi verða gingin á mæti tí at Argjaboðagøta enn ikki er lögð í fasta legu og at tekniska deild arbeiðir við at gera eina samlaða ætlan fyri vegaføringina.

Í lètuni fyriliggur eingin ítøkilig samlað ætlan fyri alt vegaøkið og tað er ikki sanlýkt, at farið verður undir at nýta pening til eina slíka vegaætlan fyri økið. Tó verður mett, at tað einki er til hindur fyri at lata umsøkjaran keypa oman fyri nevnda geira, tí hesin fellir náttúrliga inn í lendið og er ikki partur av sjálvum vegaøkinum. Sostatt verður mett, at hetta ikki kemur at nerva Argjaboðagøtu í dag ella framyvir.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býarverkfrøðingurin og leiðarin á plan- og rakstrardeildini mæla til at ganga umbønini á mæti og beina málið um byggi- og býarskipanarnevndina og fíggarnevndina í býráðið.

Tekniska nevnd 23. september 2010: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum at ganga umbønini á mæti og beina málið, um byggi- og býarskipanarnevndina og fíggarnevndina, í býráðið.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til at ganga umbønini á mæti og beina málið um fíggarnevndina í býráðið.

Byggi- og býarskipanarnevndin 1. november 2010: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.

Fíggarnevndin 17.november 2010: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við tilmælinum.

Býráðið 25. november 2010: Einmælt samtykt.

181/10

2009-0434

Loysn í sambandi við felags rottanga, sum liggur í matr. nr. 22ab, Kaldbak

Lýsing av málinum - samandráttur:

Í sambandi við at eigararnir av omanfyri nevndu ogn ætla at gera skráning lidnan niðan fyri húsini, er komið eftir at felags rottangi liggur í eystara horni oman móti vegnum. Tosað hevur verið um at flyta rottangan eystur um markið inn á matr. nr. 22ac, sum Tórshavnar kommuna eigur. Ein annar móguleiki er, at Tórshavnar kommuna keypir lendið, har tangin liggur.



Umsitingin hevur tosað við eigararnar av ognini, og tey vilja ganga við til at lata lendið fyri sama fermetraprís, sum tey keyptu fyri frá Tórshavnar kommunu. Í staðin fyri at fáa peningin, ynskja tey at kommunan stoypir garð fram við gongubreytini og hampar lendið.

Umsitingin metir, at arbeiðið at stoypa garð og hampa lendið kostar áleið tað sama sum tað kostar at keypa lendið.

Fíggjarlig viðurskipti:

Keypsprísur av undirlendi (33 x 900) - **kr. 30.000,-**

Gerð av garði, grót, drenrør og arbeiðsløn - **kr. 30.000,-**

Sí kostnaðarmeting j. nr. 2009-0434/8.

Tilmæli:

Tekniski stjórin, býarverkfrøðingurin og leiðarin á plan- og rakstrardeildini mæla til at gera avtalu við eigararnar og at beina málið í fíggjarnevndina. Arbeiðið verður fíggjað av rakstri í 2010.

Tekniska nevnd 4. november 2010: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum og at beina málið í fíggjarnevndina viðvíkjandi keyp av lendi.

Fíggjarnevndin 17. november 2010: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við tilmælinum.

Býráðið 25. november 2010: Einmælt samtykt.

182/10 **2009-0427**

Status - Uppgerð fyri liðug arbeiði, sum eru fíggjað av íløgum 2009

Lýsing av málinum, samandráttur.

Umsitingin leggur fram yvirlit yvir status á teimum ymsu verkætlanum innan tekniska økið. Talan er um anlegsarbeiði innan:

1. Kloakkir
2. Vegir
3. Vatn
4. Renovatión
5. Fíðkan av býnum
6. Kirkjugarðar
7. Aðrar verkætlanir



Ætlanin er framyvir at fáa staðfest figgjjarliga status í íløguarbeiðum, og tí skal tekniska nevndin, um figgjjarnevnd og býráðið, staðfesta framløgdu uppgerð innan kloakkarbeiði. (víst verður til niðurstøðuna í máli nr. 2007-0649 Kloakk í Skraddaragøtu).

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býarverkfrøðingurin mæla til:

at loka lidnu kloakkverkætlaninar sambært yvirliti j. nr. 2009-0427

at flyta nettoavlopið av lidnu kloakkverkætlanum á kr. 1.719.577,- til kloakkverkætlanir í 2009.

Tekniska nevnd 12. november 2009: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum og at beina málið í býráðið um figgjjarnevndina.

Fíggjarnevndin 18. november 2009: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við teknisku nevnd

Býráðið 26. november 2009: Einmælt samtykt.

Ískoyti.

Umsitingin leggur fram yvirlit yvir status á íløguarbeiðum innan vegir, kloakkir, fríðkan av býnum og kirkjugarðar (j. nr. 2009-0427/8).

Arbeiðini, ið umsitingin hevur staðfest liðug, eru:

Navn	Journalnr.	Ætlan 2009	Nýtsla 2009	Munur	At flyta
Kloakk					
Sortudýki/ringvegur	2004-2696	66.000	0	66.000	66.000
Kloakk í Hesti	2004-2541	1.873.000	2.048.797	175.797	-176.000
P-økið á Skarðshjalla	2005-2292	27.000	0	27.000	27.000
Hoyvíkar skúli					
ferðslutrygd	2006-2731	42.000	0	42.000	42.000
Rólantsgøta leingjan	2003-1519	194.000	0	194.000	194.000
Reinsan av Hoydalsá					
2. stig	2007-0364	802.970	815.165	12.195	-12.000
Kloakk Valbjørn					
Dalsgarð	2007-0292	201.000	170.297	30.703	31.000
Yvirflatuvatn í Svanga	2006-0896	218.000	0	218.000	-218.000
P-økið á Stórheyggi	1999-2006	627.000	329.285	297.715	298.000
Kloakk í					
Skraddaragøtu		1.889.000	1.590.812	298.188	298.000
Kirkjugarðurin á					
Svínaryggi	2006-1344	165.000	303.927	138.927	-139.000
Graslíki Lítlagil		196.000	185.213	10.787	11.000



Gøtur á Flat	116.000	109.370	6.630	7.000
				429.000

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býarverkfrøðingurin mæla til at staðfesta omanfyri standandi arbeiði liðug. Mælt verður harumframt til at avlopið álj. kr. 429.000,- verður flutt til at figgja verkætlanina 'Ferðslupolitikkur og ferðslutrygdarætlan í Tórshavnar kommunu' – j. nr 2006-3419 0427 og at beina málið í býráðið um figgjarnevndina.

Tekniska nevnd 29. apríl 2010: Vísandi til teldupost frá borgarstjóranum, dagfest 22. apríl 2010 (sí j. nr. 2010-0322/4) til nevndarlimir, samtykti ein meirluti, Marin Katrina Frýdal, Levi Mørk og Elin Lindenskov, at taka undir við tilmælinum.

Ein minniluti, Sjúrdur Olsen, mælir til, at ferðslutrygdarætlanin verður gjørd av umsitingini, og at avlopið verður nýtt til annað.

Figgjarnevndin 12. mai 2010: Tekniski stjóri greiddi frá málinum.

Ein meiriluti, Marin Katrina Frýdal, Elin Lindenskov og Jógvan Arge, mælir býráðnum til at avlopið á 429.000 kr. frá íløgum innan vegir, kloakkir, fríðkan av býnum og kirkjugarðar verður flutt til at figgja verkætlanina 'Ferðslupolitikkur og ferðslutrygdarætlan í Tórshavnar kommunu'.

Ein minniluti, Sjúrdur Olsen, mælir til, at ferðslutrygdarætlanin verður gjørd av umsitingini, og at avlopið verður nýtt til annað.

Býráðið 20. mai 2010: Tikið av skrá.

Ískoyti:

Málið um status av figging til ferðslupolitikk og ferðslutrygdarætlan var tikið av skrá í býráðnum, tí endaliga uppgerðin av avlopi álj. kr. 429.000,- ikki var rætt uppgjørd.

Umsitingin leggur fram endurskoðað yvirlit yvir kloakkarbeiði, ið eru staðfest at vera liðug. Hesi arbeiði eru:



Jnr.	Navn	Ætlan 2009	Nýtsla 2009	Munur	Bókað í 2010	At gera upp	Ref.
6875 Kloakkir							
2004-2696	Kloakk Sortudýki/ringvegur	66.000	0	66.000		66.000	2009-0427
2004-2541	Kloakk í Hesti	1.873.000	2.048.797	-175.797		-176.000	2009-0427
2007-0364	Reinsan av Hoydalsá 2. stig	802.970	815.165	-12.195	228.042	-240.042	2009-0427
2007-0292	Kloakk Valbjørn Dalsgarð	201.000	170.297	30.703		31.000	2009-0427
2007-0648	Rættará niðari partur 1. stig	3.624.000	3.466.201	157.799	371.443	-213.443	2009-0427
2006-0930	Kloakkir í Nólsoy	3.451.000	3.794.090	-343.090	26.563	-251.000	2009-0427
	Kloakk á Argjum	741.000	404.819	336.181		336.000	2009-0427
	Kloakk í Skraddaragøtu	1.889.000	1.590.812	298.188	166.629	131.371	2009-0427
	Kloakkverkætlanir í 2009	245.939	0	245.939	0	246.000	2009-0427
2006-0896	Yvirflatuvatn í Svanga	-218.000	0	-218.000	0	-218.000	2009-0427
	Kloakkir				792.677	-288.114	

Fyri figgjarárið 2010 vóru settar 4 mió kr av til kloakkarbeiði. Býráðið samtykti 18. mars 2010 at játta kr. 300.000 til projektering av kloakk Vestara bryggja-Álaker (j. nr 2010-0349). Sostatt eru samlaði íløgukarmurin fyri kloakkarbeiði í 2010:

Játtan til kloakkarbeiði fyri primo 2010 kr. 4.000.000,-
 Játtan sambært j. nr 2010-0349 - kr. 300.000,-
 Eftir kr. 3.700.000,-
 At draga frá sambært uppgerð fyri liðug arbeiði - kr. 288.114,-
 Tøk játtan fyri 2010 kr. 3.411.886,-

Tilmæli:

Tekniski stjórin, býarverkfrøðingurin og leiðarn á plan- og rakstrardeildini mæla til, at omanfyri nevdu verkætlanir verða gjørdar upp og netto tørvurin kr. 288.114,- verður figgjaður av ílögum fyri kloakkir í 2010.

Tekniska nevnd 4. november 2010: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum og beina málið um figgjarnevndina í býráðið.

Figgjarnevndin 17. november 2010: Tekniski stjóri kunnaði um málið. Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við tilmælinum.

Býráðið 25. november 2010: Einmælt samtykt.



183/10 2007-3445

Gongubreyt í vestaru síðu á Varðagøtu á strekkinum Varðagøta 15 – Varðabú

Tummas í Garði, Varðagøta 15 hevur í fleiri ár heitt á Tórshavnar kommunu um at fáa ferðsluviðurskiftini greidd út fyri innkoyringina til Varðagøtu 15.

Tekniska nevnd hevur á fundi 28. apríl 2005 samtykt, at umsitingin ger uppskot til gongubreyt á strekkinum Varðagøta 15 – Dalagøta. (2004-1228/14).

Uppskot er gjørt um gongubreyt á omanfyri nevnda strekki. Strekkið er uml. 210 m til longdar, men ”tungt” viðvíkjandi tí, at Tórshavnar kommuna ognar sær neyðugt lendi – serliga strekkið Varðabú Dalagøta.

Umsitingin hevur tí – fyri at fáa gongd á málið – gjørt eina kostnaðarmeting av strekkinum Varðagøta 15 – Varðabú. Hetta strekkið er uml. 80 m. (2007-3445/3)

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býarverkfrøðingurin mæla, um figgjarnevndina, býráðnum til at Tórshavnar kommuna ognar sær neyðugt lendi til ætlanina á strekkinum Varðagøta 15 til Varðabú - áðrenn farið verður víðari við projekteringini.

Tekniska nevnd 6. mars 2008: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.

Fíggjarnevndin 12. mars 2008: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við teknisku nevnd, og at útvega sær 71 m² av 801f, 6 m² av 801d og 10 m² av 803e.

Býráðið 24. apríl 2008: Samtyktuttan atkvøðugreiðslu.

Ískoyti:

Kommunan hevur gjørt umleið 30 m av gongubreyt í vestaru síða av Varðagøtu, yvir av Mariu kirkjuni, og nú íresta bert umleið 6 m av gongubreyt fram við Varðagøta 15, soleiðis at allur býlingurin kring Varðabú kann fáa gongubreytarsamband oman í miðbýðin eftir vestaru síðu á Varðagøtu.

Umboð fyri kommununa hava á ástaðarfundi saman við Tummas í Garði umrøtt, hvørt eitt uppskot kann verða gjørt til umlegging av innkoyringsviðurskiftunum til Varðagøtu 15, matr. nr. 803e, Tórshavn, við tí fyri eyga at innkoyrings umstøðurnar hjá honum ikki versna og uppskotið síðani kann verða partur av eini avtalu um at lata øki til gongubreyt fram við Varðagøtu



Tummas í Garði segði seg ikki vera sinnaðan at lata lendi til ætlaðu gongubreytina og vísti í staðin til eina loysn, har Tórshavnar kommuna ger ein hækkaðan gonguteig/bungu um Varðagøtu við Mariugøtu, sum Tummas í Garði áður hevur havt samskipti við kommununa um, og at hann annars hevur ætlanir um, sjálvur at hampa/bøta sítt tún og innkoyring í næstum.

Tekniska nevnd hevur á fundi tann 28. apríl 2005 samtykt ikki at ganga nevndu loysn á mæti, sum Tummas í Garði áður hevur havt samskipti við kommununa um (sí 2004-1228/14).

Tað er fatanin hjá umsitingini, at tað ikki ber til at koma longur í samráðingum við ánanan av matr. nr. 803e, Tórshavn, um at hann selur kommununi uml. 10 fermetrar burtur av ognini til gongubreyt.

Fyri at kommunan kann útvega sær uml. 10 fermetrar burtur av matr. nr. 803e, Tórshavn, tykist tískil einasta gongda leið verða, at kommunan ognartekur nevndu uml. 10 fermetrar burtur av matr. nr. 803e, Tórshavn.

Um kommunan drálar við ognartøku, til Tummas í Garði sjálvur hevur hampa/bøtt sítt tún og innkoyring, kann ognartøkan gerast nakað dýrari enn neyðugt.

Tilmæli:

Tekniski stjórin, býarverkfrøðingurin og leiðarin á plan- og rakstrardeildini mæla til, at tekniska nevnd, um fíggjarnevndina, mælir býráðnum til, at Tórshavnar kommuna tekur stig til at ognartaka neyðugt lendi burtur av matr. nr. 803e, Tórshavn, til gongubreyt fram við Varðagøtu 15.

Tekniska nevnd 4. november 2010: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið, um fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 17. november 2010: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við tilmælinum.

Býráðið 25. november 2010: Atkvøtt varð um tilmælið frá fíggjarnevndini, ið varð samtykt við 9 atkvøðum fyri og ongari ímóti.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Bogi Andreasen, Marin Katrina Frýdal, Jógvan Arge, Halla Samuelson, Jákup Símun Simonsen, Elin Lindenskov, Levi Mørk og Maria Hammer Olsen.

Greiddu ikki atkvøðu: Annfinn Brekkstein, Vagnur Johannesen, Jan Christiansen og Sjúrdur Olsen.



Atløgusíða á uttaru síðu á tí vestara arminum við bátahylin við Sjógv

Lýsing av málinum – samandráttur:

Tann vestara síðan av bátahylinum við Sjógv, hevur verið brúkt til alibátar, sum hoyra til landstøðina, sum er bygd á staðnum.

Aftan á at flest øll alibrúk høvdu havt sjúku, her dust krøvini til umstøðurnar á landi munandi. Sum ein avleiðing av herdu krøvunum, fekk Vestlax í 2006 loyvi at byggja eina landstøð á vestara armi á bátahylinum við Sjógv.

Atløgusíðan hevur alla tíðina verið í stytra lagi, soleiðis at pláss bert hevur verið fyri eini avmarkaðari bátastødd. Eisini hava alibátarnir komið so tætt inn móti neystunum, at tað onkuntíð hevur verið trupult hjá neystaeigarunum at fáa bátin úr neystinum.

Bakkafrost, sum er lagt sama við Vestlax, hevur nú ætlanir um at brúka størri alibátar, og at landstøðin skal brúkast til bæði aliøkið undir Síðu og økið á Kolbeinagjógv, og hava teir tí ynski um, at atløgusíðan verður longd við 25 metrum.

Um atløgusíðan verður longd, fáa vit eitt nøktandi dýpi til størri bátar, pláss til tveir alibátar samstundis, meira arbeiðsøki á landi og betri pláss hjá neystaeigarunum at flota bát.

Úrdrag úr byggiprogramminum:

Atløgusíðan verður flutt ein góðan metur út í mun til tað verðandi 25 m long pelabryggja við betondekki.

100 m² øki á landi.

Kostnaður 2,4 mió

Byggitíð 5 mdr.

Tilmæli frá havnameistarunum: Mælt verður til at

- taka undir við byggiprogramminum
- at játta kr. 120.000 til projektering
- at bjóða arbeiðið út.

Havnarnevndin 15. november 2010: Samtykt at taka undir við tilmælinum, og at beina málið í byggi-og býarskipanarnevndina og býráðið um figgjarnevndina.

Figgjarnevndin 17. november 2010: Samtykt mæla býráðnum til at taka undir við tilmælinum.

Býráðið 25. november 2010: Einmælt samtykt.



185/10 2010-1161

Góðkenning av mánaðarroknskapinum 2010

Lýsing av málinum – samandráttur:

Sambært kunngerð nr. 89 frá 15. oktober 2008 um roknskaparverk kommununnar o.t. § 10 skulu kommunur innraportera roknskapardátur hvønn mánað til Fíggjar-málaráðið.

Sambært § 9 skal kommunustýrið góðkenna tilfarið.

Roknskapurin fyri apríl 2010 verður lagdur fram á fundinum.

Fíggjarnevndin 16. juni 2010: Framlagt og góðkent.

Ískoyti:

Roknskapurin fyri mai, juni, juli og august 2010 verður lagdur fram á fundinum.

Fíggjarnevndin 9. september 2010: Framlagt og góðkent.

Ískoyti:

Roknskapurin fyri september 2010 verður lagdur fram á fundinum.

Fíggjarnevndin 17.november 2010: Framlagt og góðkent.

Býráðið 25. november 2010: Einmælt góðkent.

186/10 2010-0547

Fíggjarætlan 2011

Umsitingin hevur gjørt tíðarætlan fyri arbeiðinum við fíggjarætlanini í 2011.

Fíggjarnevndin 10. mars 2010: Málið útsett.

Fíggjarnevndin 14. apríl 2010: Lagt fram.

Fíggjarnevndin 9. september 2010: Kunnað varð um málið.

Fíggjarnevndin 22. september 2010: Framlagt og samtykt at leggja fyri býráðið.



Ískoyti:

Uppskotið til fíggjarætlan hjá Tórshavnar kommunu javnvigar við 611,8 mill. kr. 489 kr. mill. kr. fara til rakstur, meðan 111,4 mill. kr. fara til íløgur. Í 2011 rindar kommunan umleið 11,3 mill. kr. í rentum.

Býráðið 30. september 2010: Framlagt.

Fíggjarætlanin fyri 2011

Høvuðsyvirlit

Høvuðsyvirlit yvir fíggjarætlan

2011

Túsund kr.		Rakstrarætlan		Løgu-
		Útreiðslur	Inntøkur	ætlan
§ 1.	Kommunal fyrisiting	73.823	-	-
	11. Felagsútreiðslur	70.757	-	-
	18. Almenn starvsfólk v.m.	3.066	-	-
§ 2.	Almanna- og heilsumál	40.925	-	24.500
	20. Heilsumál	15.035	-	-
	21. Almanamál	25.890	-	24.500
§ 3.	Børn og ung	138.790	-	-
	24. Mentan	5.835	-	-
	26. Barnaansing	132.955	-	-
§ 4.	Undirvísing	35.757	-	55.400
	23. Útbúgving og gransking	35.757	-	55.400
§ 5.	Mentan og frítíð	38.419	-	6.500
	23. Útbúgving og gransking	10.013	-	4.000
	24. Mentan	28.406	-	2.500
§ 6.	Teknisk mál	110.423	-	17.000
	11. Felagsútreiðslur	51.787	-	3.000
	22. Íbúðarmál	-	-	0
	24. Mentan	2.670	-	3.000
	30. Umhvørvi	18.241	-	4.000
	38. Samferðsla og samskipti	37.725	-	7.000
§ 7.	Kommunal virki	26.174	-	30.700
	30. Umhvørvi	17.548	-	5.000
	31. Tilbúgving	7.461	-	-
	37. Handil og vinna annars	2.815	-	-
	38. Samferðsla og samskipti	-1.650	-	25.700
Tilsamans		464.311	-	134.100
§ 20.	22. Íbúðarmál	24.000	-	-
§ 20.	50. Rentur	12.345	1.000	-
§ 20.	52. Skattir og avgjöld	2.000	635.756	-
Tilsamans		502.656	636.756	134.100



Yvirskot			-	134.100	-
			Útreiðslur	Inntøkur	Yvirskot
Rakstrar-, løgu- og útlánsætlan RLÚ			-	0	-
§ 25.	62.	Afturgjald av skuld	17.881	-	-
Bruttokassaúrslit			17.881	0	-17.881
Fíggjng:					
§ 25.	64.	Útvegan av gjaldføri	-	17.881	-
Fíggjng íalt:			-	17.881	17.881
Samanlagt			17.881	17.881	-

§ 1 Kommunal fyrisiting A. Yvirlit

Játtanaryvirlit

Tús. kr	Netto	Útreiðslur	Inntøkur
Útreiðsluætlan	73.823	73.823	-
Felagsútreiðslur		70.757	-
1.11.11. Samsýningar o.a. til kommunustýrslimir		3.616	-
1.11.12. Val og valnevndir		50	-
1.11.14. Kommunufyrisingin		65.979	-
1.11.21. Kommunufeløg		1.112	-
Almenn starvsfólk v.m.		3.066	-
1.18.11. Tænastumannaeftirlønir		3.066	-
<i>Yvirlit yvir høvuðssløg:</i>			
Játtan tilsamans		73.823	-
Nettostýrt virkseimi		3.364	3.364
Virkseimi tilsamans		77.187	3.364
Rakstrarinntøkur		-	3.364
Flytingar millum almennar myndugleikar		1.217	-
Flytingarútreiðslur		4.178	-
Rakstrarútreiðslur		71.792	-



B. Játtanir

Útreiðslur Inntøkur
- Tús. kr. -

Felagsútreiðslur

1.11.11. Samsýningar o.a. til kommunustýrslimir

110. Samsýningar o.a. til kommunustýrslimir (Rakstrarj.) 3.616 -

1.11.12. Val og valnevndir

110. Val og valnevndir (Rakstrarj.) 50 -

1.11.14. Kommunufyrisitingin

110. Kommunufyrisitingin (Rakstrarj.) 65.979 -

1.11.21. Kommunufeløg

110. Kommunufeløg 1.112 -

Almenn starvsfólk v.m.

1.18.11. Tænastumannaeftirlønir

110. Eftirlønir 3.066 -

§ 2 Almanna- og heilsumál

A. Yvirlit

Játtanaryvirlit

Tús. kr	Netto	Útreiðslur	Inntøkur
Útreiðsluætlan	40.925	40.925	-
Løguætlan	24.500	24.500	-
Heilsumál		15.035	-
2.20.21. Ymiskar heilsuútreiðslur		1.555	-
2.20.22. Kommunulækna- og heilsutænastur		2.814	-
2.20.23. Tannrøkt		10.666	-
Almannamál		50.390	-
2.21.12. Stuðul til endamál innan almanna- og heilsumál		200	-



2.21.13. Ymiskar almannaútreiðslur	463	-
2.21.31. Barnavernd	16.655	-
2.21.61. Eldrarøkt	26.721	-
2.21.62. Tilboð og tiltøk til eldri	2.851	-
2.21.72. Forsorg	3.500	-

Yvirlit yvir høvuðssløg:

Játtan tilsamans	65.425	-
Nettostýrt virksemi	1.689	1.689
Virksemi tilsamans	67.114	1.689
Rakstrarinntøkur	-	1.225
Flytingar millum almennar myndugleikar	5.608	464
Flytingarútreiðslur	5.500	-
Rakstrarútreiðslur	32.947	-
Løguútreiðslur	23.059	-

B. Játtanir

Útreiðslur Inntøkur
- Tús. kr. -

Heilsumál

2.20.21. Ymiskar heilsuútreiðslur

110. Ymiskar heilsuútreiðslur (Rakstrarj.) 1.555 -

2.20.22. Kommunulækna- og heilsutænastur

110. Kommunulækna- og heilsutænastur (Rakstrarj.) 2.814 -

2.20.23. Tannrøkt

110. Tannrøkt (Rakstrarj.) 10.666 -

Almannamál

2.21.12. Stuðul til endamál innan almanna- og heilsumál

110. Stuðul til endamál innan almanna- og heilsumál 200 -

2.21.13. Ymiskar almannaútreiðslur



110. Ymiskar almannaútreiðslur (Rakstrarj.)	463	-
2.21.31. Barnavernd		
110. Barnavernd (Rakstrarj.)	16.655	-
2.21.61. Eldrarøkt		
111. Eldrarøkt (Løguj.)	24.500	-
110. Eldrarøkt (Rakstrarj.)	2.221	-
2.21.62. Tilboð og tiltøk til eldri		
110. Tilboð og tiltøk til eldri (Rakstrarj.)	2.851	-
2.21.72. Forsorg		
110. Forsorg	3.500	-

§ 3 Børn og ung

A. Yvirlit

Játtanaryvirlit

Tús. kr	Netto	Útreiðslur	Inntøkur
Útreiðsluætlan	138.790	138.790	-
Mentan		5.835	-
3.24.12. Tilboð og tiltøk til børn og ungdom		5.835	-
Barnaansing		132.955	-
3.26.11. Barnaansing		132.955	-

Yvirlit yvir høvuðssløg:

Játtan tilsamans		138.790	-
Nettostýrt virksemin		33.664	33.664
Virksemin tilsamans		172.454	33.664
Rakstrarinntøkur		-	33.664
Flytingar millum almennar myndugleikar		12.628	-
Flytingarútreiðslur		17.378	-
Rakstrarútreiðslur		142.448	-



B. Játtanir

Útreiðslur Inntøkur
- Tús. kr. -

Mentan

3.24.12. Tilboð og tiltøk til børn og ungdom

110. Tilboð og tiltøk til børn og ung (Rakstrarj.) 5.835 -

Barnaansing

3.26.11. Barnaansing

112. Aðrar útreiðslur í samband við barnaansing (Rakstrarj.) 19.882 -

110. Barnaansing (Rakstrarj.) 113.073 -

§ 4 Undirvísing

A. Yvirlit

Játtanaryvirlit

Tús. kr	Netto	Útreiðslur	Inntøkur
Útreiðsluætlan	35.757	35.757	-
Løguætlan	55.400	55.400	-
Útbúgving og gransking		91.157	-
4.23.22. Fólaskúlin		89.882	-
4.23.31. Endurgjald til lærlingaútreiðslur		1.275	-
<i>Yvirlit yvir høvuðssløg:</i>			
Játtan tilsamans		91.157	-
Nettostýrt virksemi		77	77
Virksemi tilsamans		91.234	77
Rakstrarinntøkur		-	77
Flytingar millum almennar myndugleikar		7.642	-
Flytingarútreiðslur		1.220	-



Rakstrarútreiðslur	30.231	-
Løguútreiðslur	52.141	-

B. Játtanir

Útreiðslur Inntøkur
- Tús. kr. -

Útbúgving og gransking

4.23.22. Fólkkaskúlin

111. Fólkkaskúlin (Løguj.)	55.400	-
112. Verkætlanir og aðrar útreiðslur á fólkkaskúlaøkinum (Rakstrarj.)	1.784	-
110. Fólkkaskúlin (Rakstrarj.)	32.698	-

4.23.31. Endurgjald til lærlingaútreiðslur

110. Endurgjald til lærlingaútreiðslur	1.275	-
--	-------	---

§ 5 Mentan og frítíð

A. Yvirlit

Játtanaryvirlit

Tús. kr	Netto	Útreiðslur	Inntøkur
Útreiðsluætlan	38.419	38.419	-
Løguætlan	6.500	6.500	-
Útbúgving og gransking		14.013	-
5.23.51. Musikkaskúlin		10.436	-
5.23.52. Kvøld- og listaskúlar		3.577	-
Mentan		30.906	-
5.24.13. Tilboð og tiltøk innan mentan og frítíð		4.385	-
5.24.14. Stuðul til ítróttar- og mentanarendamál		7.762	-
5.24.31. Bókasavn		5.925	-
5.24.32. Søvni og mentanararvur		74	-
5.24.61. Svímjnhøllin		5.054	-
5.24.62. Ítróttanlegg		7.706	-

Yvirlit yvir høvuðssløg:



Játtan tilsamans	44.919	-
Nettostýrt virksemi	14.866	14.866
Virksemi tilsamans	59.785	14.866
Rakstrarinntøkur	-	6.682
Flytingar millum almennar myndugleikar	1.186	8.084
Flytingarútreiðslur	7.762	-
Rakstrarútreiðslur	44.719	-
Skattir og flytingarinntøkur	-	100
Løguútreiðslur	6.118	-

B. Játtanir

Útreiðslur Inntøkur
- Tús. kr. -

Útbúgving og gransking

5.23.51. Musikkskúlin

110. Musikkskúlin (Rakstrarj.)	6.436	-
111. Musikkskúlin (Løguj.)	4.000	-

5.23.52. Kvøld- og listaskúlar

110. Kvøld- og listaskúlar (Rakstrarj.)	3.577	-
---	-------	---

Mentan

5.24.13. Tilboð og tiltøk innan mentan og frítíð

111. Tilboð og tiltøk innan mentan og frítíð (Løguj.)	1.500	-
110. Tilboð og tiltøk innan mentan og frítíð (Rakstrarj.)	2.885	-

5.24.14. Stuðul til ítróttar- og mentanarendamál

110. Stuðul til ítróttar- og mentanarendamál	4.190	-
111. Stuðul til íløgur	3.572	-

5.24.31. Bókasavn

110. Bókasavn (Rakstrarj.)	5.925	-
----------------------------	-------	---

5.24.32. Søvni og mentanararvur

110. Søvni og mentanararvur (Rakstrarj.)	74	-
--	----	---



5.24.61. Svímjöhøllin

110. Svímjöhøllin (Rakstrarj.) 5.054 -

5.24.62. Ítróttaranlegg

110. Ítróttaranlegg (Rakstrarj.) 6.706 -

111. Ítróttaranlegg (Løguj.) 1.000 -

§ 6 Teknisk mál

A. Yvirlit

Játtanaryvirlit

Tús. kr	Netto	Útreiðslur	Inntøkur
Útreiðsluætlan	110.423	110.423	-
Løguætlan	17.000	17.017	17
Felagsútreiðslur		54.787	-
6.11.31. Umsiting og røkt av fastognum		44.087	-
6.11.32. Fríðkan av kommununi		10.700	-
Íbúðarmál		17	17
6.22.11. Byggibúning bústaðir		17	17
Mentan		5.670	-
6.24.51. Kirkjugarður		5.670	-
Umhvørvi		22.241	-
6.30.11. Umhvørvistiltøk v.m.		2.358	-
6.30.21. Vatnveiting		6.180	-
6.30.41. Kloakkir		13.703	-
Samferðsla og samskipti		44.725	-
6.38.11. Vegir		28.491	-
6.38.12. Gøtuljós		6.684	-
6.38.13. Rakstrargøgn		9.550	-

Yvirlit yvir høvuðssløg:

Játtan tilsamans	127.440	17
Nettostýrt virksemin	8.078	8.078
Virksemin tilsamans	135.518	8.078
Rakstrarinntøkur	-	8.078



Flytingar millum almennar myndugleikar	4.980	-
Løguinntøkur	-	17
Flytingarútreiðslur	600	-
Rakstrarútreiðslur	113.920	-
Løguútreiðslur	16.018	-

B. Játtanir

Útreiðslur Inntøkur
- Tús. kr. -

Felagsútreiðslur

6.11.31. Umsiting og røkt av fastognum

110. Umsiting og røkt av fastognum (Rakstrarj.) 44.087 -

6.11.32. Fríðkan av kommununi

111. Fríðkan av kommununi (Løguj.) 3.000 -

110. Fríðkan av kommununi (Rakstrarj.) 7.700 -

Íbúðarmál

6.22.11. Byggibúning bústaðir

110. Byggibúning bústaðir (Løguj.) 16 17

111. Byggibúning bústaðir (Løguj.) 1 -

Mentan

6.24.51. Kirkjugarður

110. Kirkjugarður (Rakstrarj.) 2.670 -

111. Kirkjugarður (Løguj.) 3.000 -

Umhvørvi

6.30.11. Umhvørvistiltøk v.m.

110. Umhvørvistiltøk v.m. (Rakstrarj.) 2.358 -

6.30.21. Vatnveiting

110. Vatnveiting (Rakstrarj.) 6.180 -



6.30.41. Kloakkir

110. Kloakkir (Rakstrarj.)	9.703	-
111. Kloakkir (Løguj.)	4.000	-

Samferðsla og samskipti

6.38.11. Vegir

110. Vegir (Rakstrarj.)	25.491	-
111. Vegir (Løguj.)	3.000	-

6.38.12. Gøtuljós

110. Gøtuljós (Rakstrarj.)	6.684	-
----------------------------	-------	---

6.38.13. Rakstrargøgn

111. Rakstrargøgn (Løguj.)	4.000	-
110. Rakstrargøgn (Rakstrarj.)	5.550	-

§ 7 Kommunal virki

A. Yvirlit

Játtanaryvirlit

Tús. kr	Netto	Útreiðslur	Inntøkur
Útreiðsluætlan	26.174	26.174	-
Løguætlan	30.700	30.700	-
Umhvørvi		22.548	-
7.30.42. Renovasjón		22.548	-
Tilbúgving		7.461	-
7.31.11. Sløkkiliðið		7.461	-
Handil og vinna annars		2.815	-
7.37.51. Vinnumening		2.815	-
Samferðsla og samskipti		24.050	-
7.38.14. Havnir og lendingar		3.000	-
7.38.21. Bussleiðin		21.550	-
7.38.22. Parkeringsskipanin		-500	-

Yvirlit yvir høvuðssløg:



Játtan tilsamans	56.874	-
Nettostýrt virkseml	69.592	69.592
Virkseml tilsamans	126.466	69.592
<hr/>		
Rakstrarinntøkur	-	62.542
Flytingar millum almennar myndugleikar	3.191	3.750
Flytingarútreiðslur	3.995	-
Rakstrarútreiðslur	89.050	-
Skattir og flytingarinntøkur	-	3.300
Løguútreiðslur	30.230	-

B. Játtanir

Útreiðslur Inntøkur
- Tús. kr. -

Umhvørvi

7.30.42. Renovasjón

110. Renovasjón (Rakstrarj.)	17.548	-
111. Renovasjón (Løguj.)	5.000	-

Tilbúgving

7.31.11. Sløkkiliðið

110. Sløkkiliðið (Rakstrarj.)	7.461	-
-------------------------------	-------	---

Handil og vinna annars

7.37.51. Vinnumenning

110. Vinnumenning (Rakstrarj.)	2.815	-
--------------------------------	-------	---

Samferðsla og samskipti

7.38.14. Havnir og lendingar

111. Havnir og lendingar (Løguj.)	25.700	-
110. Havnir og lendingar (Rakstrarj.)	-22.700	-



7.38.21. Bussleiðin

110. Bussleiðin (Rakstrarj.)	21.550	-
------------------------------	--------	---

7.38.22. Parkeringsskipanin

110. Parkeringsskipanin (Rakstrarj.)	-500	-
--------------------------------------	------	---

§ 20 Inntøkur

A. Yvirlit

Játtanaryvirlit

Tús. kr	Netto	Útreiðslur	Inntøkur
Útreiðsluætlan	-598.411	38.345	636.756
Íbúðarmál		24.000	-
20.22.41. Stuðul til rentuútreiðslur		24.000	-
Rentur		12.345	1.000
20.50.11. Rentuútreiðslur		12.345	-
20.50.21. Rentuinntøkur		-	1.000
Skattir og avgjöld		2.000	635.756
20.52.11. Kommunuskattur		-	610.456
20.52.12. Felagsskattur		-	22.300
20.52.13. Skattur av eftirløn		-	3.000
20.52.39. Aðrar inntøkur		2.000	-

Yvirlit yvir høvuðssløg:

Játtan tilsamans	38.345	636.756
Nettostýrt virksemin	-	-
Virksemin tilsamans	38.345	636.756
Flytingar millum almennar myndugleikar	24.000	-
Flytingarútreiðslur	12.345	-
Rakstrarútreiðslur	2.000	-
Skattir og flytingarinntøkur	-	636.756

B. Játtanir

Útreiðslur Inntøkur
- Tús. kr. -



Íbúðarmál

20.22.41. Stuðul til rentuútreiðslur

110. Stuðul til rentuútreiðslur	24.000	-
---------------------------------	--------	---

Rentur

20.50.11. Rentuútreiðslur

110. Rentuútreiðslur	12.345	-
----------------------	--------	---

20.50.21. Rentuinntøkur

110. Rentuinntøkur	-	1.000
--------------------	---	-------

Skattir og avgjöld

20.52.11. Kommunuskattur

110. Kommunuskattur	-	610.456
---------------------	---	---------

20.52.12. Felagsskattur

110. Felagsskattur	-	22.300
--------------------	---	--------

20.52.13. Skattur av eftirløn

110. Skattur av eftirløn	-	3.000
--------------------------	---	-------

20.52.39. Aðrar inntøkur

110. Aðrar inntøkur	2.000	-
---------------------	-------	---

§ 25 Gjaldføri

A. Yvirlit

Játtanaryvirlit

Tús. kr	Netto	Útreiðslur	Inntøkur
Útreiðsluætlan	0	17.881	17.881
Afturgjald av skuld		17.881	-
25.62.11. Afturgjald av skuld		17.881	-
Útvegan av gjaldføri		-	17.881
25.64.11. Útvegan av gjaldføri		-	17.881



Yvirlit yvir høvuðssløg:

Játtan tilsamans	17.881	17.881
Nettostýrt virkseml	-	-
Virkseml tilsamans	17.881	17.881
Fíggjarpostar	17.881	17.881

B. Játtanir

Útreiðslur Inntøkur
- Tús. kr. -

Afturgjald av skuld

25.62.11. Afturgjald av skuld

110. Afturgjald av skuld	17.881	-
--------------------------	--------	---

Útvegan av gjaldføri

25.64.11. Útvegan av gjaldføri

110. Útvegan av gjaldføri	-	17.881
---------------------------	---	--------

Tilmælir til fíggjarnevndina

Byggi- og býarskipanarnevndin

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til:

- at góðkenna uppskotið til fíggjarætlan fyri 2011, við uppskotum til broytingar á konto 6110 viðv. orkuútreiðslum/orkusparingum fyri m.a. rakstrarstøð undir §2 Almanna- og heilsumál v.m. sambært framløgdum skjali j.nr. 2010-0547/10.
- at beina málið í aðrar, sambært kontostronginum, kommunustýrisskipanini ella fyrisitingarlíga bygnaðinum, viðkomandi faknevndir, at ummæla viðkomandi konti.



Byggi- og býarskipanarnevndin 19. oktober 2010: Ein meirluti Bogi Andreasen, Jógvan Arge, Elin Lindenskov og Levi Mørk samtykti at taka undir við tilmælinum.

Ein minniluti Sjúrdur Olsen tekur støðu á seinri fundi.

Heilsu- og umhvørvisnevndin

Tilmæli:

Tekniski stjórin býarverkfrøðingurin og leiðarin fyri Heilsu- og Umhvørvisnevndina mæla til:

- at góðkenna uppskotið til figgjarætlan fyri 2011.
- at beina málið í aðrar, sambært kontostronginum, kommunustýrisskipanini ella fyrisitingarlaga bygnaðinum, viðkomandi faknevndir, at ummæla viðkomandi konti.

Heilsu- og Umhvørvisnevndin 19. september 2010: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum og at beina málið í figgjarnevndina.

Tekniska nevnd:

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býarverkfrøðingurin mæla til:

- at góðkenna uppskotið til figgjarætlan fyri 2011.
- at beina málið í aðrar, sambært kontostronginum, kommunustýrisskipanini ella fyrisitingarlaga bygnaðinum, viðkomandi faknevndir, at ummæla viðkomandi konti.

Tekniska nevnd 20. oktober 2010: Ein meiriluti Levi Mørk, Jákup Símun Simonsen og Halla Samuelsen, samtykti at taka undir við tilmælinum.

Ein minnluti, Marin Katrina Frýdal og Sjúrdur Olsen, tekur støðu á seinni fundi.

Í sambandi við orkusparingar er gjørd ein útrokning fyri allar bygningar sær, og er hetta síðani sett inn í rakstrarætlanina fyri hvønn bygning sær á høvuðsøkjunum í figgjarætlanini.

Av misgávum er tað tó hent, at tá tøluni eru innlisiin fyri hvørt rakstrarstað, eru sparingarnar fyri læknaviðtaluhølið lögð undir §6 (Húsaumsitingina) á konto 6110, meðan henda sparing av røttum skuldi verið lögð á læknaviðtaluhølini v.m.undir §2 í figgjarætlanini.

Byggi- og býarskipanarnevndin hevur á fundi 19. oktober 2010 samtykt omanfyri nevnda sum broytingaruppskot. Talan er um 33.676,29 kr., sum verða býttar soleiðis:



Sosiala nevnd

Tilmæli:

Konta 2210 Kommunulæknatænastur 28.088,30 kr.
Konta 2310 Barnatannrøktin 5.587,99 kr.

Gerast skal vart við, at figgjarætlanaruppskotið hevur ikki lagt upp fyri øktum virkssemi á kontu 2210 Kommunulæknatænastur. Heilsumálaráðið ætlar at seta ein ella tveir kommunulæknar aftrat í Tórshavn, tí tørvurin á læknum í Havn er sera stórur. Kommunan hevur lógarskyldu til at útvega og rinda viðtaluhøli við neyðugum innbúgvum, tólum og amboðum. Ein leys kostnaðarmeting fyri leigu av hølum, rakstur og keyp av útgerð og innbúgvum fyri viðtali, ið er ætlað til tveir læknar, er 950.000 kr. fyri eitt heilt figgjarár. Árið eftir etableringina verður samlaði rakstrarkostnaðurin uml. 600.000 kr.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og sosialdeildarleiðarin mæla sosialu nevnd til at taka undir við broytingaruppskotinum hjá byggi- og býarskipanarnevndini viðvíkjandi orkusparingum.

Sosiala nevnd 25. oktober 2010: Samtykt at taka undir við tilmælinum og fyriliggjandi uppskoti til figgjarætlan fyri 2011 og at beina málið í figgjarnevndina.

Mentamálanevndin:

Tilmæli:

Mentamálanevndin 28. oktober 2010: Nevndin samtykti í høvuðsheitum at taka undir við uppskotinum til figgjarætlanini 2011. Mentamálanevndin mælir til at seta 1,5 mió. kr. afturat til stuðul til íløgur, konto 5370.

Ein meiriluti Jógvan Arge, Jákup Símun Simonsen og Annfinn Brekkstein mæla til at endurskoða sparingina uppá kr. 740.000 í rakstrinum á ansingarøkinum. Minnilutin Halla Samuelsen og Maria Hammer Olsen taka støðu á einum seinni fundi.

Ein minniluti Annfinn Brekkstein mælir til at seta kr. 1 mió av til bráðneyðugar umvælingar á Venjingarskúlanum av íløgukonto 4175, Dagføring av skúlum

Brunanevndin 27. oktober 2010: Samtykt at taka undir við uppskotinum og beina málið í figgjarnevndina.

Fíggjarnevndin 9. november 2010: Ein meiriluti: Heðin Mortensen, Marin Katrína Frýdal, Elin Lindenskov og Jógvan Arge mælir býráðnum til at taka undir við sosialu nevnd, teknisku nevnd, byggi- og býarskipanarnevndini, heilsu- og



umhvørvisnevndini, mentamálanevndini og brunanevndini og samtykkja uppskotið til ársfíggjarætlan 2011.

Ein minniluti, Jan Christiansen, tekur støðu á einum seinni fundi og viðmerkir, at hann ynskir eina langtíðarfíggjarætlan og langtíðariløguætlan framlagda.

Ein meiriluti Heðin Mortensen, Marin Katrina Frýdal, Elin Lindenskov og Jógvan Arge samtykkir eisini at mæla býráðnum til at gera hesar broytingar á niðanfyrinevndu kontum:

2210	Kommunulæknatænastur	Lækkast	-28.000	
2310	Barnatannrøktin	Lækkast	-6.000	
6110	Umsiting og røkt av bygningum	Hækkast	34.000	0
5370	Stuðul til íløgur (Neistin)	Hækkast	1.550.000	1.550.000
§3	Barnaansing	Hækkast	740.000	740.000

Flyting av játtan á 5310

5366	Studningur annars	Hækkast	1.050.000	
5310	Mentanartiltøk o.a.	Lækkast	-1.050.000	0

Broyting í umsiting

1310	Býráðsskrivstovan	Hækkast	200.000	
1313	Tekniska fyrisitingin	Lækkast	-200.000	0

Trivnaðarmál

2611	Barnaverndarstovan	Hækkast	222.000	222.000
5362	Stuðul til sjónleik	Hækkast	50.000	
5366	Listasavnið	Hækkast	50.000	100.000

2.612.000

Ein minniluti: Jan Christiansen, tekur støðu á einum seinni fundi og viðmerkir, at hann ynskir eina langtíðarfíggjarætlan og langtíðariløguætlan framlagda.

Ein meiriluti: Heðin Mortensen, Marin Katrina Frýdal, Elin Lindenskov og Jógvan Arge samtykkja eisini at mæla býráðnum til at taka undir við hesum broytingum á niðanfyrinevndu kontum á iløguætlanini:



	Íløguaeftlan 2011	Framlagt í býráðnum	Tilmæli um broytingar
2775	Boðanesheimið	24.500	22.000
4176	Skúlar umbyggingar	20.900	19.900
4176	Skúlin á Hamrinum	32.000	32.000
4175	Skúlin Kollafirdi	2.500	3.000
5775	Musikkskúli	4.000	4.000
5775	Høllin í Kollafirði	1.000	1.500
5175	Reinsariid	1.500	1.500
6275	Havnará	1.000	1.000
6275	Fríðkan av býnum	1.000	1.000
6275	Kongabrugvin	1.000	0
6575	Kirkjugarðar	3.000	1.000
6875	Kloakk	4.000	4.000
7175	Tyrvingarplássid	5.000	4.000
8176	Glyvursv. v. brúgv	3.000	2.600
7475	Bátabrúgv	3.000	2.000
8375	Rakstrargøgn	4.000	4.000
5775	Tórsvøllur/graslíki v.m.		4.538
2775	Køkur Ellisheimið		750
	Tilsamans	111.400	108.788
	Lækking		2.612

Eldarøkið: Landsstýrið rindar afturat 45 mió. kr. í stuðli.

Ein minniluti: Jan Christiansen, tekur støðu á einum seinni fundi og viðmerkir, at hann ynskir eina langtíðarfiggjaræftlan og langtíðaríloguaeftlan framlagða.

Borgarstjórin framlegði harumframt yvirlit yvir lidnar og aðrar verkætlanir – ið heitt verður á avvarðandi nevndir um at gera upp og loka og síðani at leggja fyri býráðið umvegis figgjarnevndina uppskot um at nýta avlopið til nýggjar verkætlanir sbr. skjalið um uppgerð yvirlidnar verkætlanir og nýggjar verkætlanir. Hesa áheitan samtykti nevndin einmælt.

Býráðið 11. november 2010: Samtykt við fyrstu viðgerð við 8 atkvøðum fyri og ongari ímóti.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Bogi Andreasen, Marin Katrina Frýdal, Jógvan Arge, Halla Samuelson, Jákup Símun Simonsen, Elin Lindenskov og Levi Mørk.

Greiddu ikki atkvøðu: Annfinn Brekkstein og Jan Christiansen.

2. viðgerð



Fíggjarnevndin 22. november 2010: Ein meiriluti, Heðin Mortensen, Marin Katrina Frýdal, Elin Lindenskov og Jógvan Arge, mælir býráðnum til at taka undir við fyriliggjandi uppskotið til fíggjarætlan við teimum broytingum, sum vórðu samtyktar við 1. viðgerð 9. november 2010. Eisini samtykt at mæla til at áseta skattaprosentið til 20,75 og barnafrádráttin til kr. 5.500.

Ein minniluti, Sjúrdur Olsen, tekur støðu á býráðsfundi.

Býráðið 25. november 2010: Fíggjarætlanin varð einmælt samtykt við aðru viðgerð. Eisini einmælt samtykt at áseta skattaprosentið til 20,75 og barnafrádráttin til kr. 5.500.

187/10 2010- 2010

Fíggjarætlanin fyri 2011 hjá Tórshavnar havn

Sambært kommunustýrisskipanini skal fíggjarnevndin fyri 1. oktober leggja uppskot til fíggjarætlan fyri kommunustýrið til komandi fíggjarætlan.

Kommunustýrið skal viðgera uppskot til fíggjarætlan tvær ferðir við í minsta lagi 14 daga millumbili.

Fíggjarætlanin skal vera endaliga samtykt í seinasta lagi 1. desember.

Havnarnevndin 6. september 2010: Samtyktu fíggjarætlanina við 1. viðgerð, sum javnvigar við tkr. 46.000,-, og at senda hana til fíggjarnevndina.

Ískoyti:

Fíggjarætlanin javnvigar við tkr. 46.600,- og ikki við tkr. 46.000,-.

Fíggjarnevndin 9. november 2010: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við havnarnevndini sambært ískoytinum.

Býráðið 11. november 2010: Einmælt samtykt við fyrstu viðgerð.

2. viðgerð

Havnarnevndin 11. november 2010: Samtyktu fíggjarætlanina við 2. viðgerð, sum javnvigar við tkr. 46.600,- og at senda hana til fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 22. november 2010: Ein meiriluti, Heðin Mortensen, Marin Katrina Frýdal, Elin Lindenskov og Jógvan Arge, mælir býráðnum til at taka



undir við fyriliggjandi uppskotið til fíggarætlan.

Ein minniluti, Sjúrdur Olsen, tekur støðu á býráðsfundi.

Býráðið 25. november 2010: Einmælt samtykt.

Mál uttan fyri skrá

188/10 2010-1582

Viðvíkjandi leka og soppavøkstri á loftsrúmunum í Vardu íbúðunum.

Í sambandi við vatnskaða í einari av vardu íbúðunum vórðu eisini staðfestir trupulleikar við loftskonstruktiónini. Væntandi útlufting í loftsrúminum hevur við sær, at dampur sleppur ikki burtur á vanligan hátt, men setur seg í konstruktiónina.

Orsakað av vantandi luftskifti, hevur vatnskaðin havt við sær meira damp enn vanligt, og er fuktrupulleikin tí blivin tað størri.

Í samráð við húsaumsiting kommununar varð heitt á Bygge- og Miljøteknik í Danmark, sum gjørdu aðrar kanningar fyri kommununa, um eisini at kanna vardu íbúðirnar fyri soppavøkstur. Teirra niðurstøða var:

“Der er således tale om moderat til massiv vækst af skimmelsvamp på loftet.

Loftsrummet er utilstrækkeligt ventileret, og der er muligvis tilførsel af indeluft fra ventilationsrør, som ikke er tæt tilsluttet tagudluftningerne.

Der er tale om så store områder med skimmelsvamp i loftsrummet, at det må vurderes at kunne påvirke indeklimaet negativt i de underliggende lokaler.

Loftet bør afrenses for skimmelsvamp, og tagkonstruktionen bør have forbedret ventilationen væsentligt.”

Eftir áheitan hevur HMP Consult gjørt tilmæli til loysn av trupulleikunum og kostnaðarmeting.

Talan er um trý alternativ.

Alternativ 1, sum verður mettt at kosta 1,38 mió.kr. fyri báðar lonirnar.

Alternativ 2, sum verður mettt at kosta 930.000 kr. fyri báðar lonirnar, og

Alternativ 3, sum verður mettt at kosta 537.900 kr. fyri báðar lonirnar.



Tilmæli: Leiðarin á Húsaumsitingini mælir til, at trupulleikarnir verða loystir sambært alternativ 3. Eisini verður mælt til, at HMP Consult fyrireikar tilfarið, soleiðis at tvey undirhondsboð verða innheintaði, og at HMP Consult hevur eftirlitið um hendi og Húsaumsitingin byggiharraeftirlitið.

Nevndin fyri Sjálvsogvarstovnin Vardar íbúðir 1.juli 2010: Samtykt at taka undir við tilmælinum og kanna møguleikarnar fyri, at arbeiðið verður fíggað við lántøku.

Nýtt: HMP Consult hevur gjørt útbjóðingartilfar og biðið um undirhondstilboð frá tveimum arbeiðstakarum, sum bjóða sær til at gera arbeiðið fyri tilsamans:

Húsavarðartænastan Sp/F	kr. 431.390,- uttan mvg.
Bjarni Poulsen	- 722.340,- uttan mvg.

Leiðarin á Húsaumsitingini mælir til at taka av tilboðnum hjá Húsavarðatænastuni Sp/f og at fara undir samráðingar at fáa gjørt ein sáttmála um arbeiðið.

Samlaði kostnaðurin við mvg. verður sostatt:

Tilboðsupphædd	kr. 431.390,-
Ókendar útreiðslur uml. 20%	- 80.000,-
Ráðgeving	- 50.000,-
Íalt uttan mvg.	kr. 561.390,-
25% mvg.	- 140.347,-
Íalt við mvg.	kr. 701.737,-

Nevndin fyri Sjálvsogvarstovnin Vardar íbúðir 16. november 2010: Samtykt at taka undir við tilmælinum frá leiðaranum á Húsaumsitingini og taka av tilboðnum frá Húsavarðartænastuni Sp/f. Eisini samtykt at samráðast við peningastovnar um bíligastu fígging.



Nýtt:

Nevndin fyri Sjúlvsoðnarstovnin hevur havt samráðingar við Húsalánsgrunnin, sum er sinnaður at veita stovninum eitt lán uppá kr.750.000,- við lagaligari rentu og afturgjaldstreytum.

Sambært § 4 í viðtøkum stovnsins krevur lántøka, veðhaldsveitan ella onnur skuldbinding og keyp og søla av føstum ognum samtykt frá Tórshavnar býráð og frá landsstýrinum.

Nevndin fyri Sjúlvsoðnarstovnin hevur í hesum sambandi biðið um býráðsins samtykt til at taka upp eitt lán í Húsalánsgrunninum á kr. 750.000,-.

Tilmæli:

Kommunustjórin og trivnaðarstjórin mæla býráðnum til at góðkenna, at nevndin fyri Sjúlvsoðnarstovnin Vardar íbúðir tekur upp eitt lán í Húsalánsgrunninum á kr. 750.000,- til endamálið.

Býráðið 25. november 2010: Einmælt samtykt.

FUNDUR LOKIN KL. 20:20

GERÐABÓKIN GÓÐKEND:

Jógvan Arge	Sjúrdur Olsen	Bogi Andreasen
Marin Katrina Frýdal	Halla Samuelsen	Elin Lindenskov
Annfinn Brekkstein	Vagnur Johannesen	Levi Mørk
Maria H. Olsen	Jákup Símun Simonsen	Jan Christiansen
Heðin Mortensen		